T021 BÁT NHÃ IV Q168-P30 So Sánh Công Đức

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 168

Phaåm 30: SO SAÙNH COÂNG ÑÖÙC (66) Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, ñeå rieâng caùc loaïi höõu tình ôû caùc chaâu Thieäm-boä, Ñoâng thaéng thaân, Taây ngöu hoùa, neáu coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình trong caû boán chaâu Thieäm-boä, Ñoâng thaéng thaân, Taây ngöu hoùa, Baéc cu-loâ ñeàu höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; laïi coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa moät höõu tình, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñöôïc söï khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi-ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, ñeå rieâng caùc loaïi höõu tình ôû boán ñaïi chaâu, neáu coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình trong tieåu thieân theá giôùi ñeàu höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; laïi coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa moät höõu tình, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñöôïc söï khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi-ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, ñeå rieâng caùc loaïi höõu tình ôû tieåu thieân theá giôùi, neáu coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình trong trung thieân theá giôùi ñeàu höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; laïi coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa moät höõu tình, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñöôïc söï khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi-ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, ñeå rieâng caùc loaïi höõu tình ôû trung thieân theá giôùi, neáu coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình trong theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; laïi coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa

moät höõu tình, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñöôïc söï khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi-ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu.

Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, ñeå rieâng caùc loaïi höõu tình ôû theá giôùi ba laàn ngaøn, neáu coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình ôû voâ soá theá giôùi trong möôøi phöông ñeàu höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; laïi coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa moät höõu tình, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñöôïc söï khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi-ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, ñeå rieâng caùc loaïi höõu tình ôû voâ soá theá giôùi trong möôøi phöông, neáu coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình ôû taát caû theá giôùi trong möôøi phöông ñeàu höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; laïi coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa moät höõu tình, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñöôïc söï khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi-ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình trong chaâu Thieäm-boä, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñeàu ñöôïc söï khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; vaø coù thieän nam, thieän nöõ khuyeân moät trong soá ñoù, mau höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thuyeát phaùp ba thöøa, cöùu ñoä taát caû; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi-ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Ñaïi Boà-taùt truï baäc khoâng thoaùi chuyeån thì chaúng caàn nöông nhôø phaùp sôû thuyeát, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, quyeát ñònh höôùng ñeán; ñoái vôùi quaû vò ñaïi Boà-ñeà thì khoâng thoaùi chuyeån. Coøn Ñaïi Boà- taùt caàu choùng ñaït ñeán ñaïi Boà-ñeà thì caàn phaûi nöông nhôø phaùp sôû thuyeát; ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät caàu mau ñaït ñeán, neân quaùn khoå veà sinh töû cuûa taát caû höõu tình, vaän

duïng taâm ñaïi Bi voâ cuøng thoáng thieát. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, ñeå rieâng caùc loaïi höõu tình ôû chaâu Thieäm-boä, neáu thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình trong caû hai chaâu Thieäm-boä, Ñoâng thaéng thaân, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñeàu ñöôïc söï khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; vaø coù thieän nam, thieän nöõ khuyeân moät trong soá ñoù, mau höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thuyeát phaùp ba thöøa, cöùu ñoä taát caû; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi-ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Ñaïi Boà-taùt truï baäc khoâng thoaùi chuyeån thì chaúng caàn nöông nhôø phaùp sôû thuyeát, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, quyeát ñònh höôùng ñeán; ñoái vôùi quaû vò ñaïi Boà-ñeà thì khoâng thoaùi chuyeån. Coøn Ñaïi Boà-taùt, caàu choùng ñaït ñeán ñaïi Boà-ñeà, thì caàn phaûi nöông nhôø phaùp sôû thuyeát; ñoái vôùi quaû vò Giaùc

ngoä cao toät caàu mau ñaït ñeán, neân quaùn khoå veà sinh töû cuûa taát caû höõu tình, vaän duïng taâm ñaïi Bi voâ cuøng thoáng thieát. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, ñeå rieâng caùc loaïi höõu tình ôû caùc chaâu Thieäm-boä, Ñoâng thaéng thaân, neáu thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình trong caû ba chaâu Thieäm-boä, Ñoâng thaéng thaân, Taây ngöu hoùa, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñeàu ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; vaø coù thieän nam, thieän nöõ khuyeân moät trong soá ñoù, mau höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thuyeát phaùp ba thöøa, cöùu ñoä taát caû; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi-ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Ñaïi Boà-taùt truï baäc khoâng thoaùi chuyeån thì chaúng caàn nöông nhôø phaùp sôû thuyeát, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, quyeát ñònh höôùng ñeán; ñoái vôùi quaû vò ñaïi Boà-ñeà thì khoâng thoaùi chuyeån. Coøn Ñaïi Boà-taùt, caàu choùng ñaït ñeán ñaïi Boà-ñeà, thì caàn phaûi nöông nhôø phaùp sôû thuyeát; ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät caàu mau ñaït ñeán, neân quaùn khoå veà sinh töû cuûa taát caû höõu tình, vaän duïng taâm ñaïi Bi voâ cuøng thoáng thieát. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, ñeå rieâng caùc loaïi höõu tình ôû caùc chaâu Thieäm-boä, Ñoâng thaéng thaân, Taây ngöu hoùa, neáu coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình trong caû boán chaâu Thieäm-boä, Ñoâng thaéng thaân, Taây ngöu hoùa, Baéc cu-loâ, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñeàu ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; vaø coù thieän

nam, thieän nöõ khuyeân moät trong soá ñoù, mau höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thuyeát phaùp ba thöøa, cöùu ñoä taát caû; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi-ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Ñaïi Boà-taùt truï baäc khoâng thoaùi chuyeån thì chaúng caàn nöông nhôø phaùp sôû thuyeát, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, quyeát ñònh höôùng ñeán; ñoái vôùi quaû vò ñaïi Boà-ñeà thì khoâng thoaùi chuyeån. Coøn Ñaïi Boà-taùt, caàu choùng ñaït ñeán ñaïi Boà-ñeà, thì caàn phaûi nöông nhôø phaùp sôû thuyeát; ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät caàu mau ñaït ñeán, neân quaùn khoå veà sinh töû cuûa taát caû höõu tình, vaän duïng taâm ñaïi Bi voâ cuøng thoáng thieát. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, ñeå rieâng caùc loaïi höõu tình ôû boán ñaïi chaâu, neáu coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình trong tieåu thieân theá giôùi, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñeàu ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; vaø coù thieän nam, thieän nöõ khuyeân moät trong soá ñoù, mau höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thuyeát phaùp ba thöøa, cöùu ñoä taát caû; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi-ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Vì sao? Kieàu- thi-ca, vì Ñaïi Boà-taùt truï baäc khoâng thoaùi chuyeån thì chaúng caàn nöông nhôø phaùp sôû thuyeát, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, quyeát ñònh höôùng ñeán; ñoái vôùi quaû vò ñaïi Boà-ñeà thì khoâng thoaùi chuyeån. Coøn Ñaïi Boà-taùt, caàu choùng ñaït ñeán ñaïi Boà-ñeà, thì caàn phaûi

nöông nhôø phaùp sôû thuyeát; ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät caàu mau ñaït ñeán, neân quaùn khoå veà sinh töû cuûa taát caû höõu tình, vaän duïng taâm ñaïi Bi voâ cuøng thoáng thieát. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, ñeå rieâng caùc loaïi höõu tình ôû tieåu thieân theá giôùi, neáu coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình trong trung thieân theá giôùi, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñeàu ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; vaø coù thieän nam, thieän nöõ khuyeân moät trong soá ñoù, mau höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thuyeát phaùp ba thöøa, cöùu ñoä taát caû; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi- ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Ñaïi Boà-taùt truï baäc khoâng thoaùi chuyeån thì chaúng caàn nöông nhôø phaùp sôû thuyeát, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, quyeát ñònh höôùng ñeán; ñoái vôùi quaû vò ñaïi Boà-ñeà thì khoâng thoaùi chuyeån.

Coøn Ñaïi Boà-taùt, caàu choùng ñaït ñeán ñaïi Boà-ñeà, thì caàn phaûi nöông nhôø phaùp sôû thuyeát; ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät caàu mau ñaït ñeán, neân quaùn khoå veà sinh töû cuûa taát caû höõu tình, vaän duïng taâm ñaïi Bi voâ cuøng thoáng thieát. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, ñeå rieâng caùc loaïi höõu tình ôû trung thieân theá giôùi, neáu coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình trong theá giôùi ba laàn ngaøn, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñeàu ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; vaø coù thieän nam, thieän nöõ khuyeân moät trong soá ñoù, mau höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thuyeát phaùp ba thöøa, cöùu ñoä taát caû; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi- ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Ñaïi Boà-taùt truï baäc khoâng thoaùi chuyeån thì chaúng caàn nöông nhôø phaùp sôû thuyeát, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, quyeát ñònh höôùng ñeán; ñoái vôùi quaû vò ñaïi Boà-ñeà thì khoâng thoaùi chuyeån. Coøn Ñaïi Boà-taùt, caàu choùng ñaït ñeán ñaïi Boà-ñeà, thì caàn phaûi nöông nhôø phaùp sôû thuyeát; ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät caàu mau ñaït ñeán, neân quaùn khoå veà sinh töû cuûa taát caû höõu tình, vaän duïng taâm ñaïi Bi voâ cuøng thoáng thieát. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, ñeå rieâng caùc loaïi höõu tình ôû theá giôùi ba laàn ngaøn, neáu coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình ôû voâ soá theá giôùi trong möôøi phöông, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñeàu ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; vaø coù thieän nam, thieän nöõ khuyeân moät trong soá ñoù, mau höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thuyeát phaùp ba thöøa, cöùu ñoä taát caû; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi-ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Ñaïi Boà-taùt truï baäc khoâng thoaùi chuyeån thì chaúng caàn nöông nhôø phaùp sôû thuyeát, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, quyeát ñònh höôùng ñeán; ñoái vôùi quaû vò ñaïi Boà-ñeà thì khoâng thoaùi chuyeån. Coøn Ñaïi Boà-taùt, caàu choùng ñaït ñeán ñaïi Boà-ñeà, thì caàn phaûi nöông nhôø phaùp sôû thuyeát; ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät caàu mau ñaït ñeán, neân quaùn khoå veà sinh töû cuûa taát caû höõu tình, vaän duïng taâm ñaïi Bi voâ cuøng thoáng thieát.

Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, ñeå rieâng caùc loaïi höõu tình ôû voâ soá theá giôùi trong möôøi phöông naøy, neáu coù thieän nam, thieän nöõ giaùo hoùa caùc loaïi höõu tình ôû taát caû theá giôùi trong möôøi phöông, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñeàu ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi

thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu; vaø coù thieän nam, thieän nöõ khuyeân moät trong soá ñoù, mau höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thuyeát phaùp ba thöøa, cöùu ñoä taát caû; laïi duøng voâ löôïng phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vaên nghóa haøm suùc, vì hoï roäng noùi, dieãn ñaït chæ baøy, giaûi thích roõ raøng, phaân bieät nghóa lyù saâu xa, khieán hoï deã hieåu, thì naøy Kieàu-thi-ca, haøng thieän nam, thieän nöõ noùi sau ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì Ñaïi Boà-taùt truï baäc khoâng thoaùi chuyeån thì chaúng caàn nöông nhôø phaùp sôû thuyeát, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, quyeát ñònh höôùng ñeán; ñoái vôùi quaû vò ñaïi Boà-ñeà thì khoâng thoaùi chuyeån. Coøn Ñaïi Boà- taùt, caàu choùng ñaït ñeán ñaïi Boà-ñeà, thì caàn phaûi nöông nhôø phaùp sôû thuyeát; ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät caàu mau ñaït ñeán, neân quaùn khoå veà sinh töû cuûa taát caû höõu tình, vaän duïng taâm ñaïi Bi voâ cuøng thoáng thieát. Baáy giôø, Thieân ñeá Thích baïch: Baïch Theá Toân, nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng Boá thí ba-la-maät-ña, nhanh choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhanh choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Baïch Theá Toân, nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng phaùp khoâng beân trong mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Baïch Theá Toân, nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng chaân nhö mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Baïch Theá Toân, nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng Thaùnh ñeá khoå mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Baïch Theá Toân, nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng boán Tónh löï mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc

ngoä cao toät nhö theá, neân duøng boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Baïch Theá Toân, nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö

theá, neân duøng taùm Giaûi thoaùt mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Baïch Theá Toân, nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng boán Nieäm truï mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Baïch Theá Toân, nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Baïch Theá Toân, nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng naêm loaïi maét mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng saùu pheùp thaàn thoâng mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Baïch Theá Toân, nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng möôøi löïc cuûa Phaät mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Baïch Theá Toân, nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng phaùp khoâng queân maát mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng taùnh luoân luoân xaû mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Baïch Theá Toân, nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng trí Nhaát thieát mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Baïch Theá Toân, nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa mau choùng daïy baûo, trao truyeàn cho Ñaïi Boà-taùt aáy. Baïch Theá Toân, nhö caùc vò Ñaïi Boà-taùt gaàn ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö theá, neân duøng caùc thöù y phuïc, ñoà aên uoáng, ñoà

naèm, thuoác men toát nhaát, tuøy theo nhu caàu, ñem caùc thöù ñoà duøng ñoù cuùng döôøng vaø ñöôïc Ñaïi Boà-taùt aáy thaâu nhaän. Baïch Theá Toân, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ naêng duøng phaùp thí, taøi thí nhö theá, cuùng döôøng vaø ñöôïc Ñaïi Boà-taùt aáy thaâu nhaän, thì thieän nam, thieän nöõ ñoù ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn tröôùc raát nhieàu. Vì sao? Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy nhôø ñaõ nhieáp thoï söï daïy baûo trao truyeàn veà Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña naøy, maø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy nhôø ñaõ nhieáp thoï söï daïy baûo trao truyeàn veà phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp

khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû caùc phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh naøy, maø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy nhôø ñaõ nhieáp thoï söï daïy baûo trao truyeàn veà chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn naøy, maø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy nhôø ñaõ nhieáp thoï söï daïy baûo trao truyeàn veà Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, Thaùnh ñeá dieät, Thaùnh ñeá ñaïo naøy, maø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy nhôø ñaõ nhieáp thoï söï daïy baûo trao truyeàn veà boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc naøy, maø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy nhôø ñaõ nhieáp thoï söï daïy baûo trao truyeàn veà taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù naøy, maø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy nhôø ñaõ nhieáp thoï söï daïy baûo trao truyeàn veà boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo naøy, maø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy nhôø ñaõ nhieáp thoï söï daïy baûo trao truyeàn veà phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ nguyeän naøy, maø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy nhôø ñaõ nhieáp thoï söï daïy baûo trao truyeàn veà naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng naøy, maø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy nhôø ñaõ nhieáp thoï söï daïy baûo trao truyeàn veà möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng naøy, maø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy nhôø ñaõ nhieáp thoï söï daïy baûo trao truyeàn veà phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû naøy,

maø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy nhôø ñaõ nhieáp thoï söï daïy baûo trao truyeàn veà trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng naøy, maø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy nhôø ñaõ nhieáp thoï söï daïy baûo trao truyeàn veà taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa naøy, maø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy laïi nhôø ñaõ nhieáp thoï caùc thöù y phuïc, ñoà aên uoáng, ñoà naèm, thuoác men, caùc loaïi ñoà duøng tuøy theo nhu caàu naøy, maø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baûo Thieân ñeá Thích: Hay thay, hay thay! Naøy Kieàu-thi-ca, chæ oâng môùi coù khaû naêng khuyeân baûo, khích leä Ñaïi Boà-taùt aáy, laïi coù khaû naêng nhieáp thoï vaø ñöôïc Ñaïi Boà-taùt aáy thaâu nhaän, cuõng coù khaû naêng hoã trôï Ñaïi Boà-taùt aáy. OÂng nay ñaõ laø Thaùnh ñeä töû cuûa Phaät, ñaõ laøm vieäc neân laøm. Taát caû caùc Thaùnh ñeä töû cuûa Nhö Lai vì muoán ñem laïi lôïi laïc cho caùc höõu tình, neân duøng phöông tieän khuyeân baûo, khích leä Ñaïi Boà-taùt aáy, khieán mau höôùng ñeán quaû vò Giaùc

ngoä cao toät; duøng phaùp thí, taøi thí nhieáp thoï, hoã trôï Ñaïi Boà-taùt aáy, khieán mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Kieàu-thi-ca, vì taát caû Nhö Lai, Thanh vaên, Ñoäc giaùc vaø caùc söï nghieäp lôùn lao trong theá gian ñeàu do Ñaïi Boà-taùt aáy maø ñöôïc sinh ra. Vì sao? Vì neáu khoâng coù Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì khoâng coù khaû naêng tu hoïc Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; cuõng khoâng coù khaû naêng an truï phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; cuõng khoâng coù khaû naêng an truï chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; cuõng khoâng coù khaû naêng an truï Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, Thaùnh ñeá dieät, Thaùnh ñeá ñaïo; cuõng khoâng coù khaû naêng tu hoïc boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; cuõng khoâng coù khaû naêng tu hoïc taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; cuõng khoâng coù khaû naêng tu hoïc boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; cuõng khoâng coù khaû naêng tu hoïc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ nguyeän; cuõng khoâng coù khaû naêng tu hoïc naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; cuõng khoâng coù khaû naêng tu hoïc möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng;

cuõng khoâng coù khaû naêng tu hoïc phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; cuõng khoâng coù khaû naêng tu hoïc trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; cuõng khoâng coù khaû naêng tu hoïc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam- ma-ñòa. Neáu khoâng coù Ñaïi Boà-taùt tu, an truù caùc phaùp nhö theá, thì khoâng coù khaû naêng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Neáu khoâng coù Ñaïi Boà-taùt chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì khoâng coù khaû naêng an laäp Boà-taùt, Thanh vaên, Ñoäc giaùc vaø caùc thaéng söï trong theá gian. Naøy Kieàu-thi-ca, vì do coù Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, neân môùi coù khaû naêng tu hoïc Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña; cuõng laïi coù khaû naêng an truï phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; cuõng laïi coù khaû naêng an truï chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; cuõng laïi coù khaû naêng an truï Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, Thaùnh ñeá dieät, Thaùnh ñeá ñaïo; cuõng laïi coù khaû naêng tu hoïc boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; cuõng laïi coù khaû naêng tu hoïc taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; cuõng laïi coù khaû naêng tu hoïc boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; cuõng laïi coù khaû naêng tu hoïc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, phaùp moân

giaûi thoaùt Voâ nguyeän; cuõng laïi coù khaû naêng tu hoïc naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; cuõng laïi coù khaû naêng tu hoïc möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; cuõng laïi coù khaû naêng tu hoïc phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; cuõng laïi coù khaû naêng tu hoïc trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; cuõng laïi coù khaû naêng tu hoïc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa. Vì do coù Ñaïi Boà-taùt tu, an truù caùc phaùp nhö theá, neân môùi coù khaû naêng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Do coù Ñaïi Boà-taùt chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, neân döùt tröø taát caû caùc neûo ñòa nguïc, baøng sinh, quyû giôùi trong theá gian; cuõng coù khaû naêng laøm toån giaûm beø nhoùm A-toá-laïc, laøm taêng theâm Thieân chuùng. Naøy Kieàu-thi-ca, vì do coù Ñaïi Boà-taùt chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, neân môùi coù doøng doõi lôùn Saùt-ñeá-lôïi, doøng doõi lôùn Baø-la-moân, doøng doõi lôùn Tröôûng giaû, doøng doõi lôùn Cö só xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù chuùng trôøi Töù ñaïi vöông, trôøi Ba möôi ba, trôøi Daï-ma,

trôøi Ñoå-söû-ña, trôøi Laïc bieán hoùa, trôøi Tha hoùa töï taïi xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù trôøi Phaïm chuùng, trôøi Phaïm phuï, trôøi Phaïm hoäi, trôøi Ñaïi phaïm, trôøi Quang, trôøi Thieåu quang, trôøi Voâ löôïng quang, trôøi Cöïc quang tònh, trôøi Tònh, trôøi Thieåu tònh, trôøi Voâ löôïng tònh, trôøi Bieán tònh, trôøi Quaûng, trôøi Thieåu quaûng, trôøi Voâ löôïng quaûng, trôøi Quaûng quaû xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù trôøi Voâ phieàn, trôøi Voâ nhieät, trôøi Thieän hieän, trôøi Thieän kieán, trôøi Saéc cöùu caùnh xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù trôøi Khoâng voâ bieân xöù, trôøi Thöùc voâ bieân xöù, trôøi Voâ sôû höõu xöù, trôøi Phi töôûng phi phi töôûng xöù xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù Boá thí ba-la-maät-ña, Tònh giôùi ba-la-maät-ña, An nhaãn ba-la-maät-ña, Tinh taán ba-la-maät-ña, Tónh löï ba-la-maät-ña, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, Thaùnh ñeá dieät, Thaùnh ñeá ñaïo xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ nguyeän xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma- ñòa xuaát hieän ôû theá gian; do ñoù laïi coù taát caû Thanh vaên thöøa, taát caû Ñoäc giaùc thöøa, taát caû Ñaïi thöøa xuaát hieän ôû theá gian.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.